



NARRATIVA TRANSMEDIA, INCLUSIÓN Y CULTURA CIUDADANA: “LA PAZ ES MI CUENTO INCLUSIVO”

Proyecto realizado para niños con discapacidad visual, auditiva y regulares

TRANSMEDIA STORYTELLING AND CIVIC CULTURE: "PEACE IS MY INCLUSIVE TALE". PROJECT FOR CHILDREN WITH VISUAL OR HEARING IMPAIRMENTS

ISMAEL CARDOZO RIVERA ¹, AURORA MADARIAGA ORTUZAR ²

¹ Universidad Autónoma de Occidente, Colombia

² Universidad de Deusto, España

KEYWORDS

*Transmedia Storytelling
Social inclusion
Action Research
Communication and Social
Change
Active Learning*

ABSTRACT

This article describes the process of an action research whose objective was the productions of a transmedia storytelling called "La Paz es mi Cuento Inclusiva" (<https://www.lapazmicuentoinclusiva.com/>), based on the application of a methodological guideline. aimed at children with visual or hearing impairments. It begins with a theoretical framework around transmedia narratives and their adaptation to an inclusive context. Subsequently, the scope of the application of the methodological guideline in children of three institutions in Cali, (Colombia) is presented; and Finally, the Inclusive Transmedia Storytelling is presented as a validator of the work carried out, and its impact around social inclusion from functional diversity and civic culture.

PALABRAS CLAVE

*Narrativas Transmedia
Inclusión Social
Investigación Acción
Comunicación y Cambio Social
Pedagogía Activa*

RESUMEN

Este artículo describe el proceso de una investigación acción que tuvo como objetivo la realización de una narrativa transmedia titulada "La Paz es mi Cuento Inclusiva" (<https://www.lapazmicuentoinclusiva.com/>), a partir de la aplicación de una pauta metodológica dirigida a niños con discapacidad visual o auditiva. Para ello, se inicia con un marco teórico alrededor de las narrativas transmedia y su adaptación a un contexto inclusivo. Posteriormente, se presentan los alcances de la aplicación de la pauta metodológica en niños de tres instituciones en Cali, (Colombia); y Finalmente, se presenta la Narrativa Transmedia Inclusiva a la luz tanto de su papel como validadora del trabajo realizado, como de su impacto alrededor de la inclusión social desde la diversidad funcional y de la cultura ciudadana.

Recibido: 25/ 04 / 2022

Aceptado: 30/ 06 / 2022

1. Introducción

Como el objetivo de este artículo es presentar una narrativa transmedia de naturaleza inclusiva desde la diversidad funcional (Visual o Auditiva), en esta introducción y al mejor estilo narrativo, se ha tomado la libertad de iniciar con una versión del que es considerado el cuento en español más corto de la historia, escrito por el autor hondureño Augusto Monterroso, quien en 1959 escribió: “Cuando despertó el dinosaurio todavía estaba ahí”. De esta manera, se propone el siguiente Remake introductorio: “Cuando esta teoría despertó, la narrativa Transmedia ya estaba aquí”.

De esta manera, se deja atrás todo el recuento histórico de los medios audiovisuales que inicia a finales del siglo XIX con la aparición del cine en 1895, y que continúa con la llegada de la televisión en 1926, del video en 1980, y la multimedia y la hipermedia en 1990, para concentrar directamente la llegada del concepto de narrativas Transmedia que fue abordado teóricamente por primera vez en 2001, por el estadounidense Henry Jenkins, quien en un artículo publicado en *Technology Review*, afirmó que “hemos entrado a una nueva era de convergencia de medios que vuelve inevitable el flujo de contenidos en múltiples canales” (Jenkins, 2001, p. 1).

Sin embargo, cabe señalar que el término transmedia se comenzó a trabajar desde 1975 con Stuart Saunders cuando habló de la Transmedia Music (Renó & Flores, 2012), y se volvió a retomar en 1991 con Marsha Kinder bajo una teoría llamada la Intertextualidad Transmedia (Kinder, 1991); pero sólo fue hasta el año 2001 cuando Henry Jenkins, establece las bases para lo que hoy conocemos como narrativas Transmedia:

La convergencia de medios también fomenta la narración Transmedia, el desarrollo de contenido a través de múltiples canales. A medida que los productores explotan más la convergencia orgánica, los narradores usarán cada canal para comunicar diferentes tipos y niveles de información narrativa, y usarán cada medio para hacer lo que mejor hace (Jenkins, 2001, p. 1).

Hoy día existen tantas definiciones o pensamientos en torno al concepto transmedia, como autores que la han abordado, pero en este artículo se elige por la definición que ofreció Carlos Scolari, en una entrevista para un blog sobre noticias y pistas del máster de innovación de Periodismo de la Universidad Miguel Hernández:

Tras muchos años de discusiones y debates parece que al fin todo el mundo se ha puesto de acuerdo. La definición más consensuada hace referencia a dos componentes clave: el relato se cuenta en muchos medios y plataformas y los usuarios participan en su expansión. En cambio, en el ámbito profesional, muchas veces se hace referencia exclusivamente a esta primera parte, dejando de lado las aportaciones de la audiencia (Scolari, 2008, P. 1).

En síntesis, las narrativas transmedia son un ecosistema mediático en el que a partir de las múltiples posibilidades que ofrece la comunicación digital, desarrolla proyectos multiplataforma en los que se expanden los contenidos de manera interconectada y a su vez, permite que los usuarios tengan la posibilidad de abordar las narrativas de manera interactiva. En este sentido, un proyecto transmedia busca generar contenidos que abarquen la mayor cantidad de sentidos en sus usuarios, a través de podcast, videos, fotografías, textos, entre otros.

Pero... ¿Qué sucede cuando se piensa desarrollar una narrativa transmedia que contribuya a la inclusión social de niños y niñas con discapacidad visual o auditiva? Pues bien, este es uno de los retos y factores distintivos de esta investigación acción (Costamagna & Larrea, 2017): trabajar con esta audiencia específica: infancia con diversidad funcional visual o auditiva, sin excluir por supuesto a los niños regulares (Sin discapacidad).

1.1. Discapacidad / Diversidad Funcional

Antes de continuar, resulta pertinente destacar que se ha estado alternando entre el término de discapacidad (OMS, 2001) y el de diversidad funcional (Palacios & Romañach, 2006), con lo que se busca no ahondar en esta profunda y amplia discusión conceptual, sino más bien incluir ambos términos en este documento, a partir de una postura de perspectiva incluyente desde la visibilización de los pensamientos, acciones y experiencias de esta población.

Lo que sí vale la pena acotar, es que en 1980 la Organización Mundial de la Salud, abolió el término minusvalía y estableció el término discapacidad como referente general para las tres características: Corporal, individual y social. “Discapacidad es un término genérico que incluye déficits, limitaciones en la actividad y restricciones en la participación. Indica los aspectos negativos de la interacción entre un individuo (con una ‘condición de salud’) y sus factores contextuales (factores ambientales y personales)” (OMS, 2001, p. 231). De igual manera, En 2001 la misma Organización Mundial de la Salud presenta su Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF), en la que sugiere abordar la discapacidad y su clasificación a partir de 3 elementos: La funcionalidad y la estructura corporal y la deficiencia. En tal sentido, la funcionalidad corporal se refiere a las funciones fisiológicas de los sistemas corporales. Por estructura corporal se entienden a las partes del cuerpo que ejercen la función; y la deficiencia es la ausencia o los problemas alrededor de la funcionalidad o las estructuras corporales. Como bien pudiese resultar algo confuso, se presenta entonces la siguiente tabla que ejemplifica estos tres elementos con las discapacidades que atañen a este trabajo.

Tabla 1. Funciones y estructuras corporal y deficiencia

Funcionalidad	Estructura Corporal	Deficiencia
Vista	Ojo	Agudeza visual, Deficiencia visual, pérdida ocular, ceguera.
Oído	Oído	Sordera, deficiencia auditiva, pérdida auditiva.

Fuente: Elaboración Propia

Sin embargo y aunque se pudiese llegar a pensar que la discapacidad finalmente es un asunto más individual que colectivo, la realidad es que como sociedad estamos en el deber de contribuir para que se pueda ejercer una verdadera participación de las personas con diversidad funcional, incluyendo su rol como ciudadanos. Y es que la discapacidad no genera una minusvalía en sí misma, sino que es sólo una condición que genera una serie de limitaciones funcionales, corporales y sociales que finalmente deberán ser afrontadas a partir de un ejercicio colectivo que debe hacerse como sociedad, buscando finalmente la inclusión social de las personas.

El problema radica en el fracaso de la sociedad y del entorno creado por el ser humano para ajustarse a las necesidades y aspiraciones de las personas con discapacidad y no en la incapacidad de dichas personas para adaptarse a las demandas de la sociedad (Hahn, 2003, p. 43).

En otras palabras y para vincular los conceptos, la diversidad funcional sugiere que como sociedad, se hallen nuevas formas de comunicación e inclusión social.

1.2. Transmedia, inclusión y cultura ciudadana

Lo expuesto anteriormente, permite evidenciar la gran oportunidad que pueden ofrecer las narrativas transmedia como proyectos de inclusión social y específicamente, para esta investigación acción, en la creación de unos contenidos multiplataforma de naturaleza inclusiva, que permitan socializar las representaciones sociales (Vergara, 2008) de paz y cultura ciudadana de niños y niñas con discapacidad auditiva o visual.

La comunicación entendiéndola justamente como esa relación con otros y consigo mismo que permite un aprendizaje y un conocimiento del entorno, de realidades propias y a veces ajenas; esa puerta de entrada y salida a otros mundos posibles, al conocimiento y al diálogo (Noreña & González, 2014, p. 298).

Ahora, ¿por qué es importante contar las experiencias y vivencias de los niños y niñas con diversidad funcional visual o auditiva en una narrativa transmedia? Pues porque esta acción posibilita aportar a la inclusión de esta población en la sociedad. El hecho de producir estos contenidos multiplataforma sobre cultura ciudadana, permite acercar a los niños y niñas con una sociedad en la que existe cierto grado de marginalización, bien sea por su misma discapacidad, como por la ausencia de espacios comunicativos para expresar sus opiniones, experiencias e imaginarios.

En tal virtud, permitir entonces esta población con discapacidad visual o auditiva puedan contar sus pensamientos e ideas alrededor de la paz y la Cultura Ciudadana a través de una narrativa transmedia como la que se propone también es una forma de e-accesibilidad (García & Ortega, 2010),. Ahora la pregunta entonces es: ¿Cómo debería ser una narrativa transmedia inclusiva, que busque involucrar públicos con discapacidad visual o auditiva?

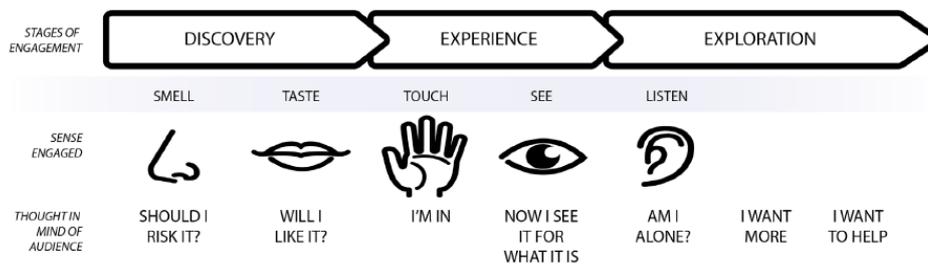
2. Objetivo: hacia una narrativa transmedia inclusiva sobre cultura ciudadana

Una narrativa transmedia bien sea de ficción o no ficción, debe contar algo de una manera expandida a partir de múltiples formatos y plataformas, que bien pueden consumirse total o parcialmente sin que ninguno de ellos pierda sentido (Codependencia). Así mismo, las redes sociales y la comunicación constante con la audiencia resultan ser estratégicamente indispensables para que una narrativa transmedia puede ejercer sus características de interactividad.

En otras palabras, las características de una narrativa transmedia atraviesan la interactividad, la producción multiplataforma en medios digitales, la expansión, la comunicación con los usuarios y la opción de generar contenidos no digitales que complementen la experiencia. Ahora bien, si en este proyecto de Investigación-Acción, se pretende generar una narrativa transmedia sobre cultura ciudadana para niños con discapacidad visual o auditiva, la clave tal vez, esté en la exploración de productos comunicativos que fortalezcan, complementen e incluyan a la diversidad funcional dentro del ecosistema transmediático expuesto a partir de sus distintas plataformas.

Con respecto a las plataformas, lo primero que sugiere Pratten (2001), es la diferencia entre éstas y los medios. Los medios es la naturaleza del contenido (video, audio, imagen) y plataformas son los espacios en el mundo digital para alojar y promover los medios (YouTube, Spotify, Instagram), lo cual exhorta a trabajar el vínculo a partir de los 5 sentidos y ello, se traduce en un reto para este proyecto inclusivo al tener como audiencia inicial a niños con discapacidad visual o auditiva.

Figura 1. La narrativa transmedia y su vínculo con los cinco sentidos



Fuente: Pratten, 2001, p. 65.

Y es que, ¿qué hacer cuando se quiere adelantar una Narrativa Transmedia que necesariamente debe pensar en una población que no podría escuchar o que no podría ver? El proyecto entonces debe asumir un ejercicio de formulación (modelo) que permita involucrar una serie de medios que usualmente no se tienen en cuenta en una narrativa transmediática. A su vez, y para fortalecer su ejercicio inclusivo, este modelo debe proponer no una, sino tres audiencias definidas a partir de su naturaleza inclusiva desde la discapacidad: población con diversidad funcional auditiva o visual y población sin discapacidad.

Ahora bien, si se asume que se tendrán tres audiencias distintas, ello implica que los productos y plataformas variarán de acuerdo con cada uno de nuestros públicos objetivos. De esta manera, se debe reorganizar el modelo preliminar para desarrollar un Proyecto transmedia inclusivo, anteponiendo la audiencia sobre el esquema y dividiendo a este a partir de las características de cada audiencia. Por ejemplo, con los niños con discapacidad visual es posible incluir un producto realizado en braille, y con los niños con discapacidad auditiva se pueda proponer un producto que maneje lengua de señas.

Figura 2. Modelo para el Diseño de un proyecto transmedia inclusivo



Fuente: Cardozo & Madariaga, 2021, p. 657.

Ya con este ecosistema transmediático definido, el reto se traslada al siguiente paso en esta investigación-acción y es cómo abordar las temáticas de paz y cultura ciudadana de manera que las tres audiencias del proyecto no sólo puedan relacionar estos conceptos con sus experiencias cotidianas, sino que también generen contenidos e insumos comunicativos necesarios para adelantar una narrativa transmedia inclusiva. La respuesta entonces está en un diseño metodológico formulado a partir de un trabajo colaborativo con la Secretaría de Paz y Cultura Ciudadana de la Alcaldía de Santiago de Cali (SecPaz), el cual fue denominado como pauta metodológica inclusiva (Cardozo & Madariaga, 2022).

3. La pauta metodológica

Como bien se mencionó anteriormente, el método utilizado para este trabajo consistió en la aplicación de una pauta metodológica inclusiva planteada en un trabajo académico (Cardozo & Madariaga, 2022). Para su diseño se realizaron tres acciones puntuales: en primer lugar, se hizo una revisión documental tanto alrededor de conceptos educativos como la pedagogía activa, la taxonomía SOLO (Biggs, 2005) y el aprendizaje significativo (León, 2011); como de la misma pauta metodológica de la Secretaría de Paz, de la Alcaldía de Cali, para su proyecto “La Paz es mi Cuento”. En segundo lugar, se procedió a realizar una serie de encuentros de trabajo colaborativo con especialistas en paz, cultura ciudadana, trabajo con comunidad y enseñanza, en el que se logró construir una guía de intervención pedagógica inclusiva. Finalmente, esta propuesta denominada “Pauta Metodológica: La Paz es mi Cuento Inclusiva” fue sometida a evaluación y aprobación por parte de tres instituciones educativas de la ciudad de Cali (Instituto para Niños Ciegos y Sordos, ITES y Colegio Arango y Cuero), las cuales posteriormente fueron los espacios donde aplicamos dicha pauta metodológica, para la generación de la narrativa transmedia inclusiva.

Esta pauta metodológica inclusiva, se compone de 7 talleres en pedagogía activa sobre paz y cultura ciudadana, dirigido a los niños y niñas participantes y de un octavo taller complementario para los padres de familia, que se describe como “Un proceso que metodológicamente será una sensibilización que va desde lo micro (el yo a través del otro), hasta la propuesta individual de un hecho de paz en el que se involucre el país (macro)” (Cardozo & Madariaga, 2022).

Cada taller está debidamente descrito a partir de una secuencia pedagógica constante compuesta por: Un objetivo de aprendizaje, un saludo inicial, una actividad lúdica que sugiere una serie de juegos que sirvan de “Rompe-Hielo” (Cardozo & Madariaga, 2022); una actividad específica que contiene el ejercicio en pedagogía activa puntual para abordar cada temática a partir de la producción de distintos insumos comunicativos, y un cierre que permita la reunión de comentarios y conclusiones sobre lo abordado en cada taller. De esta manera, la pauta permite no sólo abordar cada taller desde una temática específica expresada en un valor humano; sino también la generación de productos y testimonios que permitan la posterior realización de una narrativa transmedia, lo cual expresamos en la siguiente tabla:

Tabla 2. Talleres para La Paz es mi Cuento inclusiva, en población con diversidad funcional

Siete talleres con una duración individual de dos horas		
Sesión	Nombre del Taller	Temática / Valores
1	Yo soy Paz	Paz
2	Cuido a mis amigos	Tolerancia
3	Amo a mi familia	Amor y respeto
4	Cali es mi entorno	Cultura Ciudadana
5	Lugares seguros y espacios de riesgo	Paz y cultura ciudadana
6	Somos iguales, somos diferentes	Cultura Ciudadana
7	Mi compromiso es...	Paz y Cultura Ciudadana

Fuente: Elaboración Propia

Para la validación de esta pauta metodológica inclusiva desde su pertinencia pedagógica, como de su idoneidad para la posterior creación de una Narrativa Transmedia inclusiva, se procedió entonces a su aplicación en una población que fuera lo suficientemente inclusiva. En tal virtud, cada uno de estos talleres se aplicaron en cuatro grupos poblacionales de las tres instituciones, buscando que pudiésemos tener población regular, con discapacidad auditiva, visual y auditiva que maneja lengua de señas. Durante la aplicación establecimos como herramienta metodológica de análisis, una bitácora o diario de campo que permitiera consignar las observaciones, acontecimientos, limitaciones y aciertos de cada jornada.

Como trabajo clave para la producción de los contenidos transmedia, se optó por la grabación de todos los talleres a tres cámaras simultáneas de una manera “no invasiva”, es decir que se le dio más prioridad a la aplicación de los talleres que a la misma calidad del registro tanto en imagen como en audio, con el fin de que los niños pudieran tener su atención puesta en los contenidos de los talleres y así pudieran “Construir (constructivismo) el conocimiento en torno a la paz y la cultura ciudadana a partir de la relación entre estos conceptos y su propia experiencia social. Al respecto, Guba & Lincoln (2005) señalan que el constructivismo plantea que la realidad solo se puede conocer a través de múltiples construcciones mentales que se basan en la experiencia y la socialización y que son de naturaleza local y específica.

En total, fueron 26 jornadas de aplicación de la pauta metodológica lo cual tiene una explicación que también evidencia los cambios que puede tener una investigación acción de tipo cualitativo: En una oportunidad tuvimos que hacer una sesión compartida con los niños con discapacidad auditiva y visual del Instituto para Niños Ciegos y

Sordos del Valle del Cauca. Además, por petición de esta misma institución hubo que diseñar y por ende incluir un octavo taller dirigido a los padres de familia, para el cual realizamos el mismo cruce entre literatura en pedagogía activa con una propuesta de taller de este tipo por parte de la Secretaría de Paz y Cultura Ciudadana.

Finalmente, vale la pena anotar que este desarrollo metodológico le apostó a una pauta que permitiera descifrar las cosmovisiones de los niños y niñas participantes alrededor de la paz y la cultura ciudadana, como insumo para la generación de una transmedia inclusiva que permitiera visibilizar a esta población y así contribuir a la inclusión social. Es que como bien lo afirma Romano (2018), en el constructivismo social, la realidad se construye a partir de las cosmovisiones de los sujetos. Por ello resulta importante interpretar la realidad sobre paz y cultura ciudadana, a partir de los testimonios y vivencias de los niños y niñas participantes, quienes además la contaron de su viva voz, lo cual de define también en este trabajo como representación social.

Las representaciones sociales permiten interpretar el curso de los acontecimientos y las actuaciones sociales; expresan las relaciones que las personas mantienen con el mundo y con los otros, por lo que se puede comprender cuáles son los nodos centrales y los sistemas periféricos que construyen las personas alrededor de las diferentes realidades sociales (Vergara, 2008, p. 55).

4. Resultados: Ajuste Metodológico y realización de “La Paz es mi Cuento Inclusiva”

A partir del desarrollo metodológico, se logró extraer información valiosa para la consolidación de nuestro modelo. Por ejemplo, de la bitácora o diario de campo, se pudo establecer que, para la actividad lúdica denominada “Rompe-Hielo”, lo más recomendable es presentarla en el modelo como una suerte de menú de actividades susceptibles de realizarse, en vez de intentar elegir per se una actividad para cada uno de los talleres. De esta manera, el modelo permite tener la flexibilidad y adaptabilidad a la naturaleza de cada grupo a intervenir, característica muy propia de la pedagogía activa (Calvache, 2013).

A su vez, la aplicación de los talleres y la construcción de la bitácora permitió que se pudiera vislumbrar distintas situaciones propias del trabajo con niños dentro del aula, como por ejemplo los niveles de atención, validación del límite de estudiantes (En el caso de Arango y Cuero fueron 32 niños y fue muy difícil el proceso), la optimización de los materiales, entre otros; Los cuales se han relacionado en la siguiente tabla:

Tabla 3. Consideraciones alrededor de la aplicación de la pauta metodológica

Ítem	Consideraciones
Niveles de atención	Se confirma que el tiempo de dos horas por taller es el adecuado.
Materiales	Los niños sordos que manejan lengua de señas, no deben tener estímulos ajenos a la intérprete pues la mínima distracción hace se pierda la continuidad del taller.
Actividades lúdicas rompe hielo	Aunque pareciera un detalle menor, el hecho de no tener los lápices de colores con buena punta y/o el no tener suficientes sacapuntas puede afectar el desarrollo de los talleres.
Límite de estudiantes	La elección de las actividades “rompe-hielo” debe ser en el momento del taller, atendiendo las situaciones de atención, disposición, espacio físico, condiciones y elementos disponibles.
Dificultades de convivencia	Se confirma que esta pauta metodológica está diseñada para grupos de máximo 15 estudiantes. Un número más alto, compromete el adecuado desarrollo de las actividades.
Tratamiento temático	Los problemas de convivencia que se podrían presentar entre los niños participantes, deben verse como oportunidades para fortalecer los temas de paz y cultura ciudadana al interior de los talleres.
Validación del objetivo de aprendizaje	Se debe estar atentos a los detalles, pues algo que podría ser tan elemental como trabajar o no con sillas puede afectar directamente la convivencia entre los participantes.
Actividad específica: lectura de cuento	La Cultura Ciudadana es un tema que con los niños se debe trabajar de manera implícita. De esta manera, hablar de paz en la ciudad o con los que me rodean, resulta ser una forma de abordaje más efectiva que decir explícitamente “cultura ciudadana”

Fuente: Elaboración Propia

Desde la aplicación del primer taller en las tres instituciones, por parte de los docentes acompañantes, los talleristas, y mi persona bajo el rol investigador/realizador-transmedia (IRT); se coincide que un concepto tan “robusto” como la cultura ciudadana, no podía abordarse de manera directa en con niños y niñas participantes. Así que se vinculó el término de manera inversa a la forma como académica y teóricamente de concibe: Si bien en la literatura especializada, la paz se incluye dentro de la cultura ciudadana (Gómez, 2016); Para este caso se optó

por trabajar anteponiendo la paz por sobre la cultura ciudadana, abriendo la discusión desde el ¿Cómo hago paz en mi entorno, en mi ciudad?

De esta manera, se logró que los niños no sólo respondieran con ejemplos puntuales de su propia cotidianidad (representaciones sociales), sino que a través de las opiniones de sus compañeros pudieran complementar o fortalecer su concepto. “A través del lenguaje nos escuchamos a nosotros mismos cuando hablamos y de esta manera tenemos acceso a nuestro propio significado subjetivo, objetiva y continuamente, haciéndose este más real para nosotros mismos” (Berger & Luckmann, 1991, p. 52).

A su vez, en la aplicación de la pauta metodológica, se pudo observar que los conceptos de paz y cultura ciudadana, los niños y niñas podían abordar de mejor manera los conceptos de paz y cultura ciudadana a partir de metáforas y analogías. Por ejemplo, “Paz es cuando no peleo con mis amigos” “en el MIO, (Sistema de transporte masivo), debemos hacer la fila y no pasarnos por debajo”. Y fue precisamente esta forma discursiva la que permitió diseñar posteriormente el ecosistema de contenidos de la narrativa transmedia inclusiva. “En efecto, la capacidad de implicar al usuario desde la co-participación narrativa, dialógica o accional hace que los géneros interactivos se erijan en una herramienta no sólo de comunicación sino también de acción” (Peralta & Ouariachi, 2015, P. 43).

Al respecto, la idea es que como investigador/realizador-transmedia (IRT), encargado de la producción transmedia (Registro fotográfico y audiovisual), se tratara de interferir lo menos posible durante el desarrollo del taller. Sin embargo, bajo la sombra de la realización, era casi imposible que no se tejieran lazos empáticos con los niños, pues se requerían precisamente para poder reflejar la confianza suficiente para poder hacer los registros de imagen y video de la mejor manera posible. Es por eso que este rol de IRT es la verdad una suerte de minotauro, de centauro que va y viene entre la invisibilidad y la visibilidad a partir de las acciones que desarrolle.

Es importante que el actor facilitador sea transparente y no manipule el proceso anteponiendo sus intereses individuales al objetivo colectivo. Pero es igualmente importante no invisibilizar al actor facilitador en su faceta de actor, reduciéndolo a un rol exclusivamente de facilitación (Costamagna & Larrea, 2017, p. 87).

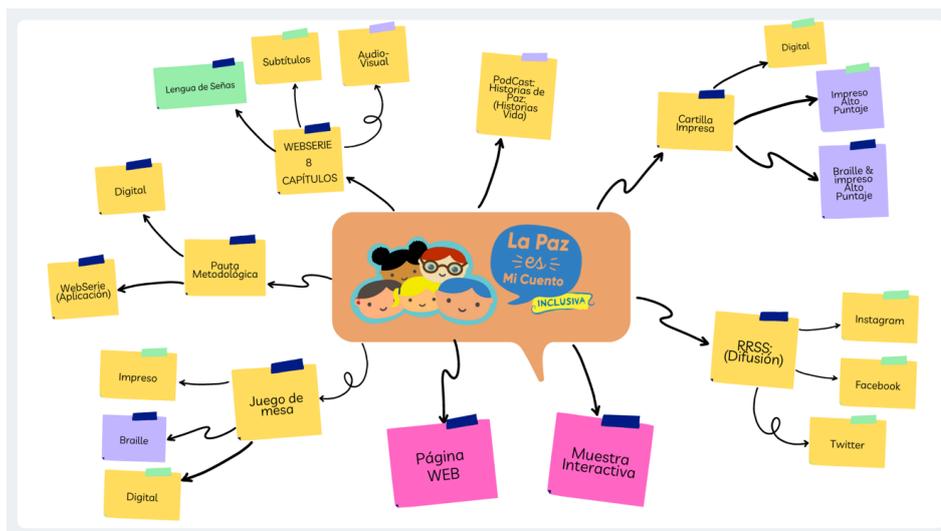
Cabe anotar también que con respecto al rol del investigador, durante la aplicación de esta pauta metodológica se destacan dos miradas: La primera se plantea desde la forma en que Herr (1999), ve el trabajo del investigador en la investigación acción, cuando habla de una posición interna/externa en el que el trabajo investigativo se hace frente a frente con la población, en este caso con los niños y niñas. Y la segunda es desde el papel en términos de la intersubjetividad, donde Van Beinum, et al. (1996), afirman que tanto el investigador como la comunidad investigada son actores sociales y por tanto es ahí mismo donde la intersubjetividad de genera; pero si se extiende la reflexión se puede percibir que los participantes en sí son cada uno actores sociales, así que son intersubjetivos entre sí y por ende se evidencia a través del lenguaje, del diálogo.

Con relación a la Narrativa Transmedia, la aplicación y registro audio-visual de los ocho talleres (incluyendo el de padres de familia), permitieron tener un insumo esencial de contenidos que permitieron construir el ecosistema transmedial inclusivo. Es decir que tanto los productos que realizaron los niños en cada taller, como su propia participación dentro de los mismos generaron un conjunto de insumos que permitieron dar origen a la Narrativa Transmedia Inclusiva (NTI). El Proyecto, al nacer de la iniciativa de SecPaz, se realizó bajo la denominación de “La Paz es mi Cuento Inclusiva” y teniendo en cuenta el planteamiento inicial de lo que debería integrar una NTI desde la discapacidad visual o auditiva, la narrativa contó con ocho productos, de los cuales se derivan catorce más a partir de la cualidad inclusiva que se pretendía.

Si bien la base de “La Paz es mi Cuento inclusiva”, fueron los talleres de la pauta metodológica, al tratarse de una transmedia que en su esencia promueve una “expansión narrativa” (Jenkins, 2010). La narrativa fue complementada con otra serie de acciones como por ejemplo la creación de un podcast con historias de vida de algunos de los niños y niñas participantes, para lo cual extendimos el alcance de la pauta visitando sus casas.

De igual manera, esta narrativa transmedia incluyó la utilización tanto de contenidos online en plataformas como: Instagram, YouTube, Facebook y Twitter, como de iniciativas offline o análogas como cartillas impresas (Alto puntaje y braille), un juego de mesa y una muestra/encuentro. De igual manera, el proyecto usó como repositorio general una página web (<https://www.lapazmicuentoinclusiva.com/>), donde es posible apreciar. Y descargar todos los contenidos en formato digital.

Figura 3. Ecosistema transmedia de “La paz es mi Cuento Inclusiva”



Fuente: Cardozo & Madariaga, 2021, p. 657.

Adicionalmente y como proyecto de investigación acción con perspectiva hacia el cambio social, “La Paz es mi Cuento inclusiva” también permite que desde la web se pueda descargar la pauta metodológica, apreciar cómo fue aplicada, e incluso los productos académicos derivados de la investigación.

Con relación a la muestra /encuentro, esta se desarrolló en una de las salas de exposición del Banco de la República, donde pudimos reunir a todos los participantes, a la vez que socializábamos el proyecto con la audiencia en general. Si bien, nuestra investigación no pretendía evaluar la percepción o alcance de “La Paz es mi Cuento Inclusiva” en el público en general, se aprovechó el encuentro para realizar un sondeo sobre los contenidos de la narrativa, el cual tuvo resultados positivos.

Figura 4. Muestra/Encuentro interactivo, “La paz es mi Cuento Inclusiva”



Fuente: Elaboración Propia

Finalmente, y retomando el papel de la NTI para validar la pauta metodológica inclusiva planteada, este ejercicio posterior de realizar “La Paz es mi Cuento Inclusiva”, sugirió una nueva mirada hacia el proceso que derivó en otras consideraciones que se presentan a continuación, que incluyen aspectos coyunturales como las

condiciones de bioseguridad presentes por protocolo COVID:

Tabla 4. Consideraciones alrededor de la realización de una narrativa transmedia inclusiva

Ítem	Consideraciones
Generación de contenidos para narrativa transmedia	Los talleres funcionan muy bien, pues permiten registrar los testimonios de los niños frente a la temática de cada uno de ellos.
Elección de niños para expansión de la narrativa transmedia	Es clave que se grabe la totalidad de los talleres pues no se puede anticipar cuándo los niños dirán algo que resulte pertinente incluir en los contenidos transmedia.
Pandemia y protocolos de seguridad	Un momento clave para la realización de los productos comunicativos, es el “recuento2 que se hace al inicio de cada taller y que busca recordar lo visto en los encuentros previos. Estos espacios resultan ser claves para la generación de contenidos sobre los temas de paz y cultura ciudadana.
Condiciones técnicas durante los talleres	Si bien en el desarrollo de los talleres, se va haciendo una preselección de los niños para ampliar la narrativa transmedia (en este caso para desarrollar los podcasts) a partir de su participación, se hace necesario considerar otros aspectos como su destreza frente a las cámaras y/o grabadora de voz, o la disposición de los padres de familia para autorizar su participación.
Rol del equipo realizador	No hay duda de que el tapabocas interfiere muchísimo con la interpretación de señas. Se sugiere usar una máscara transparente.
Consejos de realización transmedia	Al momento de tener que grabar testimoniales, es necesario el retiro del tapabocas, pues con ellos se pierde calidad de audio, expresión y buena dicción.

Fuente: Elaboración Propia

5. Conclusiones y Discusión(es) final(es)

La academia misma no entiende que hay una pluralidad de puntos de vista. Los procesos sociales no son cuantificables. ¿Cómo se puede cambiar el sistema cuando muchos creen que lo más importante es medir? (Romano, 2018, p. 6).

Se comienza esta discusión(es) final(es), con esta cita de Romano, pues muchas veces quienes hacemos investigación en ciencias sociales, tendemos a cuestionar la propia labor investigativa al no tener resultados que a la luz del positivismo sean “tangibles o verificables” y de esta manera caemos en la imperativa necesidad de incluir el número, la cifra: el análisis cuantitativo.

Es por eso que en esta investigación acción, no se pretende evidenciar conclusiones derivadas en fórmulas o datos incontrovertibles, sino que por el contrario, se busca presentar la validez de un modelo que no debe ser replicable, entendiéndose como una pauta a seguir “al pie de la letra”, sino más bien de una propuesta aplicable a partir de su adaptación a otros públicos, temáticas e incluso a finalidades que no sean necesariamente una narrativa transmedia.

De esta manera, esta pauta metodológica inclusiva, no busca ser prescriptiva, no es un modelo absoluto, pues en investigación social y específicamente en investigación acción, los resultados dependen del contexto directo, en este caso, en su aplicación con niños y niñas de tres instituciones de Santiago de Cali.

La investigación interpretativa comienza con la base de un contexto específico, un momento histórico específico, no cualquier tiempo o cualquier contexto. Los análisis no pueden generalizarse a ninguna situación; Creo que los procesos sociales no son a-históricos (Romano, 2018, p. 7).

En otras palabras, el nuevo conocimiento alrededor de este trabajo de investigación, se acerca más hacia la presentación de un proceso que permitió validar y perfeccionar una pauta metodológica que busca facilitar el trabajo con niños y niñas con y sin discapacidad visual o auditiva en cualquier tema, con miras a la producción de una narrativa transmedia inclusiva; Producto que en sí, puede contribuir a la inclusión social, al cambio social.

La 'investigación-acción' tiene los propósitos de generar conocimiento y cambiar algún aspecto del mundo al mismo tiempo. Se diferencia de la investigación convencional en que el investigador asume un papel de facilitador que ayuda a un grupo de personas a cambiar su propia situación desde el interior, en lugar de adoptar el papel de experto que trata de provocar el cambio mediante la intervención externa (Blaikie, 2010, p. 73).

Con relación a la NTI “La Paz es mi Cuento Inclusiva” como producto comunicativo realizado con niños y niñas de tres instituciones de la ciudad de Cali, es posible afirmar que la narrativa contribuye a la inclusión social del público participante que de cierta manera pueden tener una doble exclusión por ser niños (Que poco son involucrados en temas de ciudadanía); y por tener alguna diversidad funcional auditiva o visual. En ese sentido, Incluir es hacer visible y esta narrativa permitió precisamente eso, visibilizar sus imaginarios sociales sobre paz y cultura ciudadana a partir de su cotidianidad. “En esta transformación, los protagonistas del documental pasan de ser sujetos narrados que representan su propia historia (docudrama), a ser sujetos de la acción (e-moción)” (Sucari, 2015. P. 97).

De hecho, el proyecto tuvo eco en Medios de comunicación locales y regionales e hizo parte de los cuatro trabajos de la selección oficial del Festival internacional de Nuevas narrativas de No Ficción FINNOF 2022, entre 77 trabajos de todo el mundo que aplicaron a la categoría; lo cual avala su sentido y rigor como producto comunicativo, demostrando así que es una narrativa de alto valor comunicativo como producto y como proceso de construcción social inclusiva. De esta manera, la narrativa y todo su ejercicio de investigación previo, permite lo que Argyris et al. (1985) describe como la generación de un conocimiento útil, válido, descriptivo e informativo de cómo podemos cambiar el mundo.

Figura 6. Post – Selección oficial Festival FINNOF 2022



Fuente: FINNOF, 2022. Disponible en. <http://finnof.org/#>

Desde el punto de vista a futuro, se propone entonces la posibilidad de poder extender este ejercicio de investigación desde la pertinencia que tendría el hacer un análisis de “La Paz es mi Cuento Inclusiva” desde sus distintas aristas: Producto transmedia inclusivo, Narrativa de inclusión social, proyecto sobre paz y cultura ciudadana y/o estudio de caso sobre pedagogía activa inclusiva. Al respecto, y al ser un proyecto de libre consulta, se deja abierta esta posibilidad/discusión.

Por último, se quisiera reiterar que el presente artículo hace parte de una investigación doctoral en investigación acción, que combina la educación, la comunicación y la inclusión para proponer un conocimiento aplicable en pro del cambio social. “Un estudio de investigación-acción para una tesis debe considerar cómo el conocimiento generado puede ser utilizado por aquellos en el entorno específico, así como por los que están más allá del escenario” (Herr & Anderson, 2005, p. 6).

Referencias

- Argyris, C. & Schon, D. (1991). Participatory action research and action science compared: A commentary. En Whyte W.F. (Ed.) *Participatory Action Research* (pp. 85–96). Newbury Park, Inglaterra: Sage.
- Biggs, J. B. (2005). Calidad del aprendizaje universitario. *Educatio Siglo XXI*, 22, 272-272
- Berger, P.L. & Luckmann, T. (1991). *The social construction of reality. A treatise in the sociology of knowledge*. Londres, Inglaterra: Penguin Books.
- Blaikie, N. (2010). *Designing social research—The logic of anticipation*. Cambridge, Inglaterra: Polity Press.
- Calvache, J.E. (2013). *Las Corrientes pedagógicas en la educación colombiana*. Pasto, Colombia: Universidad de Nariño
- Cardozo, I. & Madariaga, A. (2021). Narrativas transmedia e inclusión: diseño de un proyecto transmedia para contribuir al reconocimiento de la paz en la cotidianidad de niños con discapacidad visual/auditiva. En Vega, L. Vico, A & Recio D. (Eds.) *Nuevas formas de aprendizaje en la era digital: en busca de una educación inclusiva*. (pp. 642 – 663). Madrid, España: Dykinson
- Cardozo, I. & Madariaga, A. (2022) *Diseño De Talleres Sobre Cultura Ciudadana Para Realizar Una Narrativa Transmedia Inclusiva* [manuscrito presentado para publicación]. *Contextos Educativos. Revista de Educación*, doi: <https://doi.org/10.18172/con.5119>
- Costamagna, P. & Larrea, M. (2017). *Actores facilitadores del desarrollo territorial. Una aproximación desde la construcción social*. Serie Desarrollo Territorial. Bilbao, España: Instituto Vasco de Competitividad – Fundación Deusto.
- FINNOF, (2022). Selección Oficial del Festival año 2022. Consultado el 4 de Mayo de 2022. Disponible en. <http://finnof.org/#>
- García Pérez, María , & Ortega Sánchez, Isabel (2010). ATENCIÓN A LA E-ACCESIBILIDAD Y USABILIDAD UNIVERSAL EN EL DISEÑO FORMATIVO. *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, (36),89-99.[fecha de Consulta 7 de Abril de 2022]. ISSN: 1133-8482. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=36815128007>
- Gómez, E. (2016). *El camino de la Cultura Ciudadana y de la pedagogía para la paz*. Santillana Plus. Consultado el 21 de Febrero de 2022. t.ly/k3cR
- Guba, E.G. y Lincoln, Y.S. (2005). *Paradigmatic controversies, contradictions and emerging confluences*. En Denzinger N. & Lincoln Y.S. (Eds.). *The SAGE handbook of qualitative research* (pp. 191-215). Thousand Oaks: SAGE Publications.
- Hahn, H. (1993). The Political Implications of Disability Definitions and Data. *Journal of Disability Policy Studies*, 4(2), 41–52. <https://doi.org/10.1177/104420739300400203>
- Herr, K. (1999). The symbolic uses of participation: Co-opting change. *Theory into Practice*, 38(4), 235-240. <https://doi.org/10.1080/00405849909543859>
- Herr, K. & Anderson, G. (2005). *The Action Research Dissertation: A Guide for Students and Faculty*. Thousand Oaks: SAGE Publications.
- Jenkins, H. (2001). "Convergence? I Diverge". Consultado en Febrero 22 de 2022. t.ly/eM3k
- Jenkins, H. (2010). *Transmedia Education: The 7 principles Revisited*. Consultado el 21 de Febrero de 2022 en. t.ly/bnhi
- Kinder, M. (1991). *Playing with Power in Movies, Television, and Video Games: From Muppet Babies to Teenage Mutant Ninja Turtles*. Berkeley, USA: University of California Press
- León, J.E. (2011). *Tratado sobre Aprendizaje Significativo*. Consultado el 21 de Febrero de 2022. t.ly/3Eht
- Noreña, M. & González, P. (2014). *Educación Ambiental: Hacia Una Vida En Coherencia Con El Medio Ambiente* Institución Educativa Francisco Torres León. En Herrera, E. et al. (Eds). *Emergencia del territorio y Comunicación Social*. (pp. 279 – 301). Barranquilla, Colombia: Universidad del Norte.
- Organización Mundial de la Salud, OMS (2001). *Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud*. Ginebra: Organización Mundial de la Salud.
- Palacios, A. & Románach, J. (2006). *El modelo de la diversidad: : la bioética y los derechos humanos como herramientas para alcanzar la plena dignidad en la diversidad funcional*. La Coruña, España: Diversitas-AIES.
- Peralta, L. & Ouariachi, T. (2015). El potencial educativo de las narrativas digitales en la comunicación para el cambio social. *Jóvenes Frente al Cambio Climático como estudio de caso*. *Revista Obra Digital*. ISSN 2014-5039. Núm. 8 – Febrero 2015.
- Pratten, R. (2011). *Getting Started in Transmedia Storytelling: A Practical Guide for Beginners*. Londres, Inglaterra: CreateSpace.
- Renó, D. & Flores, J. (2012). *Periodismo Transmedia*. Madrid, España: Fragua .
- Romano, S. A. (2018). Slaying my own ghosts: My process into action research. *Action Research*, 17(3), 344–356. <https://doi.org/10.1177/1476750318769991>

- Scolari, C. (2008). *Hipermediaciones. Elementos para una Teoría de Comunicación Digital Interactiva*. Barcelona, España: Gedisa
- Sucari, J. (2015). *Atravesar la ventana: incursiones del documental interactivo en el mundo presencial*. Revista *Obra Digital*. ISSN 2014-5039. Núm. 8 – Febrero 2015. |
- Van Beinum, H. et al. (1996). *Reflections on the epigenetic significance of action research*. In Toulmin s. & Gustavsen, B. (Eds), *Beyond theory: Changing organizations through participation*. Amsterdam, Netherlands: John Benjamins.
- Vergara Quintero, María del Carmen. (2008). *La naturaleza de las representaciones sociales*. Revista *Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 6(1), 55-80. Retrieved April 07, 2022, from t.ly/v6EH